

Olga Kazakevich

A multi-media Selkup archive as a linguistic laboratory and an instruments of revitalization

The paper is supposed to present the Selkup pool of the Multimedia Computer Linguistic Archive of Laboratory for Computational Lexicography, Research Computing Centre, Lomonosov Moscow State University, a part of which is now accessible on the web-site “Minority Languages of Siberia: our cultural heritage” <http://siberian-lang.srcc.msu.ru>. The archive contains text corpora in eight local dialects of the Northern Selkup dialect and sounding dictionaries in these local dialects recorded in 13 settlements with Selkup population during the last two decades. The volume of the Selkup text corpora is about 60000 running words. All the texts have an audio and several graphic representations, the majority of the texts also have a video representation. Not to make our archive a “data graveyard” we developed a web-site to make it accessible to those who are interested in it. For the moment, beside Selkup linguistic materials, the site also contains Ket and Evenki linguistic data. Working at the web-site, we kept two target groups in focus: on the one hand, we addressed the academic community – linguists, anthropologists, historians, on the other hand, we addressed the speakers of the languages presented on the site, those who teach or learn these languages at schools and colleges, who want to learn them or just to get acquainted with languages and cultures of Siberian peoples, an integral part of our cultural heritage. Now the web-site contains information on the present-day situation of the three endangered minority languages of Siberia Selkup, Ket and Evenki, three multi-media lexical databases and annotated text corpora in local dialects of these languages, as well as language learning materials and software, which can help to acquire Selkup, Ket or Evenki grammar and lexicon. Though the main informational source for the site is the Multimedia Computer Archive of the Laboratory, we also try to draw relevant information from other archives. As for Selkup, now we are working with the Selkup texts of the Prokofieves’ Archive in Museum of Anthropology and Ethnography, Russian Academy of Sciences, St-Petersburg. In case we receive a permission from the Museum, we’ll place at least some of the annotated Prokofiev’s texts on our web-site.